

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1383/2007,**26. november 2007,****milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 779/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad Türgist pärit kodulinnuliha sektori toodete ühendusse importimise teatavate tariifikvootide avamise ja nende haldamise puhul**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,võttes arvesse nõukogu 7. aprilli 1998. aasta määrust (EÜ) nr 779/98 (Türgist pärinevate põllumajandustoodete ühendusse importimise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 4115/86 ning muudetakse määrust (EÜ) nr 3010/95), ⁽²⁾ eriti selle artiklit 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 30. juuni 1998. aasta määrust (EÜ) nr 1396/98 (milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 779/98 (Türgist pärit põllumajandustoodete ühendusse importimise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 4115/86 ning muudetakse määrust (EÜ) nr 3010/95) kohaldamise kord kodulinnuliha sektoris) ⁽³⁾ on korduvalt oluliselt muudetud ning tuleks teha täiendavaid muudatusi. Seepärast tuleks määrus (EÜ) nr 1396/98 kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega.

(2) Tariifikvootide haldamine peaks põhinema impordilitsentsidel. Selleks tuleb ette näha taotluste esitamise üksikasjalik kord ning andmed, mida taotlused ja litsentsid peavad sisaldama.

(3) Kui käesoleva määrusega ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1291/2000 (millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad) ⁽⁴⁾ ning komisjoni 31. augusti 2006.

aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006 (millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi). ⁽⁵⁾

(4) Korrapärase impordi tagamiseks tuleks kvoodi kehtivusaeg, mis jääb 1. jaanuari ja 31. detsembri vahele, jagada mitmeks alaperioodiks. Igal juhul piiratakse määruse (EÜ) nr 1301/2006 kohaselt litsentside kehtivust kvoodi kehtivusaja viimase päevaga.

(5) Pidades silmas kodulinnulihasektori süsteemis sisalduvat spekulatsiooniohtu, tuleks ettevõtjatele sätestada selged tingimused tariifikvootidesüsteemile juurdepääsuks.

(6) Tariifikvoodi nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks impordilitsentside puhul sätestada tagatis 20 eurot 100 kg kohta.

(7) Ettevõtjate huvides peaks komisjon määrama kindlaks taotlemata kogused, mis vastavalt määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikele 4 lisatakse järgmise alaperioodi kvootidele.

(8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas linnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. I lisas osutatud tariifikvoot avatakse I lisas osutatud CN-koodide alla kuuluvate kodulinnulihasektori toodete importimiseks.

Tariifikvoot avatakse aastaseks perioodiks, mis kestab 1. jaanuarist 31. detsembrini.

2. Toodete kogus, mille puhul võib kasutada lõikes 1 osutatud kvooti, kohaldatav tollimaks, järjekorranumber ja vastava tooterühma number sätestatakse I lisas.

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 113, 15.4.1998, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 187, 1.7.1998, lk 41. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1961/2006 (ELT L 408, 30.12.2006, lk 1).

⁽⁴⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

⁽⁵⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).

Artikkel 2

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1301/2006.

Artikkel 3

Kvoodi aastaseks kehtivusajaks kinnitatud kogus jaotatakse neljaks alaperioodiks:

- a) 25 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini;
- b) 25 % 1. aprillist 30. juunini;
- c) 25 % 1. juulist 30. septembrini;
- d) 25 % 1. oktoobrist 31. detsembrini.

Artikkel 4

1. Selleks et kohaldada määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklit 5, peab impordilitsentsi taotleja esmakordsel litsentsi taotlemisel tariifikvoodi kehtivusajaks tõendama, et ta on importinud või eksportinud vähemalt 50 tonni määruses (EMÜ) nr 2777/75 osutatud tooteid eespool nimetatud artiklis 5 osutatud mõlema perioodi vältel.

2. Taotlus võib hõlmata mitut eri CN-koodi alla kuuluvat toodet. Sel juhul märgitakse CN-koodid ja nende kirjeldused vastavalt litsentsitaotluse ja litsentsi lahtritesse 16 ja 15.

Litsentsitaotlus peab hõlmama vähemalt 10 tonni ja kõige rohkem 10 % asjakohase kvoodi saadaolevast kogusest käsitlaval ajavahemikul.

3. Litsentsid kohustavad importima Türgist.

Litsentsitaotlustesse ja litsentsidele tehakse järgmised kanded:

- a) lahtrisse 8 märgitakse päritoluriik ja tehakse märged „jah” ristiga;
- b) lahtrisse 20 üks II lisa A osas loetletud kannetest.

Litsentside lahtrisse 24 tehakse üks II lisa B osas loetletud kannetest.

Artikkel 5

1. Litsentsitaotluse võib esitada üksnes igale artiklis 3 osutatud alaperioodile eelneva kuu esimese seitsme päeva jooksul.

2. Litsentsitaotlusega koos esitatakse tagatis 20 eurot 100 kilogrammi kohta.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt viiendal päeval pärast taotluse esitamistähtaaja lõppu iga tooterühma kohta taotletud kogused kilogrammides.

4. Litsentsid antakse välja alates seitsmendast tööpäevast ja hiljemalt üheteistkümnendal tööpäeval pärast lõikes 3 osutatud teatamistähtaaja lõppu.

5. Vajadusel määrab komisjon kindlaks kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud ja need liidetakse automaatselt järgmise alaperioodi kvootidele.

Artikkel 6

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile enne iga kvoodi alaperioodi esimese kuu lõppu vastavalt eespool nimetatud määruse artikli 11 lõike 1 punktile b kogused (kilogrammides), mille kohta on litsents välja antud.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile enne igale aastasele kvoodi kehtivusajale järgneva neljanda kuu lõppu iga järjekorranumbri puhul käesoleva määruse alusel asjaomase ajavahemiku jooksul tegelikult vabasse ringlusse antud kogused kilogrammides.

3. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile kogused kilogrammides, mille kohta välja antud litsentsi ei kasutatud või kasutati osaliselt, esimesel korral koos viimase alaperioodi taotlusega ja teistkordselt enne igale aastasele ajavahemikule järgneva neljanda kuu lõppu.

Artikkel 7

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 23 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva alates selle alaperioodi esimesest päevast, mille kohta need välja anti.

2. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõike 1 kohaldamist, on litsentsidest või sertifikaatidest tulenevaid õigusi võimalik üle kanda ainult sellistele litsentsiomani-kele, kes vastavad määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklis 5 ja käesoleva määruse artikli 4 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

Artikkel 8

Imporditud toodete vabasse ringlusse lubamiseks tuleb esitada päritolutõend vastavalt EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsusele nr 1/98 lisatud protokollile nr 3 artiklile 16. (¹).

Artikkel 9

Määrus (EÜ) nr 1396/98 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ja neid tuleb lugeda III lisas esitatud vastavustabeli kohaselt.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. november 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

(¹) EÜT L 86, 20.3.1998, lk 1

I LISA

Rühma number	Järjekorra number	CN-kood	Tariifkoodi kohane tollimaks (eurodes tonni kohta)	Aastane tariifikvoot (netokaal tonnides)
T1	09.4103	0207 25 10	170	1 000
		0207 25 90	186	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
		0207 27 60	127	
		0207 27 70	230	

II LISA

A. Artikli 4 lõike 3 teise lõigu punktis b osutatud kanded:

<i>bulgaaria keeles:</i>	Регламент (ЕО) № 1383/2007.
<i>hispaania keeles:</i>	Reglamento (CE) n° 1383/2007.
<i>tšehhi keeles:</i>	Nařízení (ES) č. 1383/2007.
<i>taani keeles:</i>	Forordning (EF) nr. 1383/2007.
<i>saksa keeles:</i>	Verordnung (EG) Nr. 1383/2007.
<i>eesti keeles:</i>	Määrus (EÜ) nr 1383/2007.
<i>kreeka keeles:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1383/2007.
<i>inglise keeles:</i>	Regulation (EC) No 1383/2007.
<i>prantsuse keeles:</i>	Règlement (CE) n° 1383/2007.
<i>itaalia keeles:</i>	Regolamento (CE) n. 1383/2007.
<i>läti keeles:</i>	Regula (EK) Nr. 1383/2007.
<i>leedu keeles:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 1383/2007.
<i>ungari keeles:</i>	1383/2007/EK rendelet.
<i>malta keeles:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 1383/2007.
<i>hollandi keeles:</i>	Verordening (EG) nr. 1383/2007.
<i>poola keeles:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 1383/2007.
<i>portugali keeles:</i>	Reglamento (CE) n.º 1383/2007.
<i>rumeenia keeles:</i>	Regulamentul (CE) nr. 1383/2007.
<i>slovaki keeles:</i>	Nariadenie (ES) č. 1383/2007.
<i>sloveeni keeles:</i>	Uredba (ES) št. 1383/2007.
<i>soome keeles:</i>	Asetus (EY) N:o 1383/2007.
<i>rootsi keeles:</i>	Förordning (EG) nr 1383/2007.

B. Artikli 4 lõike 3 kolmandas lõigus nimetatud kanded:

<i>bulgaaria keeles:</i>	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 1383/2007.
<i>hispaania keeles:</i>	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 1383/2007.
<i>tšehhi keeles:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 1383/2007.
<i>taani keeles:</i>	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1383/2007.
<i>saksa keeles:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1383/2007.
<i>eesti keeles:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1383/2007.
<i>kreeka keeles:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1383/2007.
<i>inglise keeles:</i>	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 1383/2007.
<i>prantsuse keeles:</i>	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 1383/2007.
<i>italia keeles:</i>	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1383/2007.
<i>läti keeles:</i>	Regulā (EK) Nr. 1383/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
<i>leedu keeles:</i>	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1383/2007.
<i>ungari keeles:</i>	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése az 1383/2007/EK rendelet szerint.
<i>malta keeles:</i>	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovd i r-Regolament (KE) Nru 1383/2007.
<i>hollandi keeles:</i>	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1383/2007.
<i>poola keeles:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1383/2007.
<i>portugali keeles:</i>	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1383/2007.
<i>rumeenia keeles:</i>	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1383/2007.
<i>slovaki keeles:</i>	Zníženie spoločnej colnej sazby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 1383/2007.
<i>sloveeni keeles:</i>	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1383/2007.
<i>soome keeles:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 1383/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>rootsi keeles:</i>	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 1383/2007.

III LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 1396/98	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 3
Artikli 3 lõike 1 punkt a	Artikli 4 lõige 1
Artikli 3 lõike 1 punkt b	Artikli 4 lõige 2
Artikli 3 lõike 1 punkt c	Artikli 4 lõige 3
Artikli 3 lõike 1 punkt d	Artikli 4 lõige 3
Artikli 3 lõike 1 punkt e	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 esimene lõik	Artikli 5 lõige 1
Artikli 4 lõike 1 teine lõik	—
Artikli 4 lõige 2	—
Artikli 4 lõige 3	Artikli 5 lõige 2
Artikli 4 lõike 4 esimene lõik	Artikli 5 lõige 3
Artikli 4 lõike 4 teine lõik	—
Artikli 4 lõige 5	—
Artikli 4 lõige 6	Artikli 5 lõige 4
Artikli 4 lõige 7	—
Artikli 4 lõike 8 esimene lõik	Artikli 6 lõige 2
Artikli 4 lõike 8 teine lõik	—
Artikli 5 esimene lõik	Artikli 7 lõige 1
Artikli 5 teine lõik	—
Artikkel 6	—
Artikkel 7	Artikkel 8
Artikkel 8	Artikkel 10
I lisa	I lisa
II lisa	—
III lisa	—
IV lisa	—